



# المسنين المعرضين للخطر

# تعريف إساءة معاملة ومساعدة كبار السن

## ماذا تعني إساءة معاملة المسنين؟

- ◆ عندما يقوم شخص ما بالحد من، أو التحكم في حقوق و حريات أحد المسنين، فإن هذا المسن لا يمكنه الاختيار بحرية، لخشيته من التعرض للإهانة أو أن يُترك بمفرده.
- ◆ قد تكون هذه الإساءة جسدية، أو لفظية، أو عاطفية، أو مادية، أو جنسية، أو روحانية، أو قد تتمثل بالإهمال.
- ◆ غالباً ما يكون الشخص المسيء فرداً من أفراد الأسرة، أو صديقاً، أو جاراً، أو القائم على رعاية الشخص المسن، أو قد يكون أي شخص محل ثقة أو ذا سلطة.
- ◆ من الممكن أن يُصبح أياً من كبار السن ضحية للإساءة، بغض النظر عن العرق أو الخلفية الثقافية.

"الإساءة كلمة كبيرة و نحن نتجنب الخوض في الحديث عنها . هذه مسألة عائلية، ولا نتحدث عنها مع الآخرين."

"حاولنا أن نتقبل الأمر، حتى عندما يسئ أبنائنا معاملتنا، لأننا لا نريد أن تنتهي علاقتنا بهم."

## قد تتمثل السلوكيات المسيئة في:

- ◆ العمل على عزل الشخص المسن عن عائلته و أصدقائه
- ◆ وضع اللوم على عاتق الشخص المسن عند حصول الإساءة
- ◆ تجاهل حقوق الشخص المسن
- ◆ معاملة الشخص المسن كمعاملة الأطفال
- ◆ الإساءة اللفظية، و الجدل المستمر أو التهديد
- ◆ الإهمال، و ترك الشخص المسن بمفرده لفترات طويلة

## ما هي العلامات التحذيرية؟

- ◆ إصابات غير مبررة: كدمات، رضوض، عظام مكسورة، خدوش.
- ◆ الكآبة، الانسحاب، الخوف.
- ◆ التغيب عن المناسبات الدينية أو الإجتماعية التي اعتادوا حضورها.
- ◆ تغييرات غير متوقعة أو غير مبررة في ترتيبات المعيشة.
- ◆ سوء استخدام أموال و ممتلكات الشخص المسن.
- ◆ مظاهر الإهمال: عدم وجود الطعام في المنزل، حالات صحية غير معالجة.

"تعلمنا أن الإساءة ليست بالعنف الجسدي فقط. أتمنى أن ينتبه الناس إلى سلوكياتهم إذا ما إتسمت بالعنف."

"الكثير منا نحن كبار السن لا يتحدث الإنجليزية، إذا ما إتصلت بخط المساعدة أحتاج أن أتحدث مع شخص يتكلم لغتي."

## أين تحصل على المساعدة؟

- ◆ إتصل ب **911** فوراً في حالات الطوارئ أو الخطر المباشر.
- ◆ تحدث الى شخص تثق به أو إتصل بالجهات التي تقدم الخدمات للمسنين أو بخدمات الرعاية الصحية في منطقتك المحلية.
- ◆ إتصل بخطوط المساعدة المذكورة أدناه للإبلاغ أو للحصول على المزيد من المعلومات (تتوفر خدمات الترجمة):

في كالغاري:

◆ خط الموارد المتاحة في حال إساءة معاملة المسنين **403-705-3250**

◆ **403-736-4677** 403-SENIORS

في ألبرتا:

◆ خط المعلومات عن العنف الأسري **310-1818**

◆ للحصول على معلومات عن إساءة معاملة المسنين (بعده لغات) قم

بزيارة الموقع الإلكتروني [www.alberta.ca/get-help-elder-abuse.aspx](http://www.alberta.ca/get-help-elder-abuse.aspx)

## كيف تستطيع المساعدة؟

- ◆ بإمكان الجيران و الأصدقاء و أفراد الأسرة القيام بثلاثة أشياء:
- 1. **أنظر!** تعرف على العلامات التحذيرية ، " هذا ليس صحيح!"
- 2. **شخص!** تحدث الى الشخص المسن و أبلغه بمخاوفك ، "أنا قلق عليك".
- 3. **تحقق!** إسأل، قم بالتحقق بمساعدة المختصين، تحقق من وجود الخطر، قدم المساعدة مع التخطيط للسلامة، "كيف أستطيع المساعدة؟".



Immigrant Services Calgary  
Over 40 Years of Community Impact

بعض المحتوى مأخوذ من كتيب "هذا ليس صحيح" و الذي صمم من قبل مركز البحث و التنقيح لشؤون العنف ضد النساء و الأطفال المقولات مقتبسة من كلمات المشاركين في المجموعات الثقافية العرقية للمسنين ورقة المعلومات هذه عن "إساءة معاملة المسنين" تم إصدارها بتمويل من وزارة كبار السن و الإسكان في حكومة ألبرتا. نشرت في: أكتوبر 2019 (Arabic)